

ÉPÎTRE AUX HÉBREUX

Chapitre 1

Le Fils d'autant supérieur aux anges

- 1 Dieu, qui a parlé à nos pères autrefois par les prophètes, à plusieurs reprises et de plusieurs manières,
- 2 nous a parlé dans ces derniers temps par le Fils, qu'il a établi héritier de toutes choses, par lequel aussi il a créé les siècles;
- 3 il est le rayonnement de sa gloire et l'empreinte exacte de sa personne, il soutient toutes choses par la parole de sa puissance, et après avoir accompli lui-même la purification de nos péchés, il s'est assis à la droite de la Majesté dans les lieux très hauts,
- 4 étant d'autant supérieur aux anges, qu'il a hérité d'un nom plus excellent que le leur.
- 5 Car auquel des anges a-t-il jamais dit: Tu es mon Fils, je t'ai engendré aujourd'hui? Et aussi: Je serai pour lui un Père, et il sera pour moi un Fils?
- 6 Et encore, quand il introduit le Premier-Né dans le monde, il dit: Que tous les anges de Dieu l'adorent.
- 7 Au sujet des anges, il dit: Faisant de ses anges des esprits, et de ses serviteurs une flamme de feu.
- 8 Mais au sujet du Fils, il dit: O Dieu! Ton trône demeure aux siècles des siècles, le sceptre de ton règne est un sceptre de justice;
- 9 tu as aimé la justice et tu as haï l'iniquité, c'est pourquoi, ô Dieu, ton Dieu t'a oint d'une huile de joie au-dessus de tes semblables.
- 10 Et aussi: Toi Seigneur, tu as au commencement posé les fondations de la terre, les cieus sont l'ouvrage de tes mains,
- 11 ils périront mais tu subsistes, ils vieilliront tous comme un vêtement,
- 12 tu les rouleras comme un manteau et ils seront changés, mais toi tu es le même, et tes années ne finiront pas.
- 13 Et auquel des anges a-t-il jamais dit: Assieds-toi à ma droite, jusqu'à ce que je fasse de tes ennemis ton marchepied?
- 14 Ne sont-ils pas tous des esprits destinés à servir, envoyés pour exercer un ministère en faveur de ceux qui seront héritiers du salut?

Chapitre 2

Un si grand salut

- 1 C'est pourquoi nous devons prêter une attention très sérieuse aux choses que nous avons entendues, de peur que nous ne les laissions s'éloigner.
- 2 Car si la parole prononcée par des anges a été inébranlable, et si toute transgression et toute désobéissance ont reçu une juste rétribution,
- 3 comment échapperons-nous si nous négligeons un si grand salut, qui a d'abord été annoncé par le Seigneur, puis qui nous a été confirmé par ceux qui l'ont entendu,
- 4 Dieu aussi appuyant leur témoignage par des signes et des prodiges, par divers miracles, et par les dons du Saint-Esprit selon sa volonté?
Jésus, abaissé pour un peu de temps, a la domination sur toutes choses
- 5 Car ce n'est pas aux anges qu'il a soumis le monde à venir dont nous parlons.
- 6 Mais quelqu'un a rendu quelque part ce témoignage: Qu'est-ce que l'homme pour que tu te souviennes de lui, ou le fils de l'homme pour que tu poses ton regard sur lui?
- 7 Tu l'as fait un peu inférieur aux anges, tu l'as couronné de gloire et d'honneur, et tu l'as établi sur les œuvres de tes mains.
- 8 Tu as assujéti toutes choses sous ses pieds. Or en lui assujettissant toutes choses, il n'a rien laissé qui ne lui soit soumis, mais pour le moment, nous ne voyons pas encore que toutes choses lui ont été assujétiées.
- 9 Mais nous voyons couronné de gloire et d'honneur celui qui avait été fait de peu inférieur aux anges par la souffrance de la mort, Jésus, afin que par la grâce de Dieu il ait subi la mort pour chacun.
- 10 Car il convenait que celui pour qui sont toutes choses et par qui sont toutes choses, en amenant à la gloire beaucoup de fils, ait consacré par les souffrances le Prince de leur salut.
- 11 Car celui qui sanctifie et ceux qui sont sanctifiés sont tous issus d'un seul. C'est pourquoi il n'a pas honte de les appeler frères,
- 12 en disant: J'annoncerai ton nom à mes frères, je chanterai tes louanges au milieu de l'assemblée;
- 13 et encore: Je me confierai en lui; et encore: Me voici, moi et les enfants que Dieu m'a donnés.
- 14 Ainsi donc, puisque les enfants participent à la chair et au sang, lui aussi pareillement a participé aux mêmes choses, afin d'anéantir par la mort celui qui avait la puissance de la mort, c'est-à-dire le diable,
- 15 et de délivrer ceux qui par crainte de la mort étaient assujétiés toute leur vie à la servitude.
- 16 Car assurément il n'a pas secouru des anges, mais il a secouru la descendance d'Abraham.
- 17 Ainsi il a dû être rendu semblable à tous égards à ses frères, afin d'être un souverain sacrificateur miséricordieux et fidèle dans les choses de Dieu, pour effectuer le rachat des péchés du peuple,
- 18 car ayant lui-même souffert en étant tenté, il est puissant pour secourir ceux qui sont tentés.

Chapitre 3

Jésus supérieur à Moïse

- 1 C'est pourquoi, frères saints qui avez part à l'appel céleste, fixez vos regards sur Jésus-Christ, l'apôtre et le souverain sacrificateur de ce que nous confessons,
- 2 qui a été fidèle à celui qui l'a établi, comme Moïse aussi a été fidèle dans toute sa maison.
- 3 Et il a été jugé digne d'une gloire d'autant supérieure à celle de Moïse, que celui qui a construit la maison a plus d'honneur que la maison elle-même.
- 4 Chaque maison est construite par quelqu'un, mais celui qui a construit toutes choses c'est Dieu.
- 5 Moïse en vérité a été fidèle dans toute sa maison, comme serviteur, pour rendre témoignage des choses qui devaient être annoncées,
- 6 mais Christ, comme Fils, est établi sur sa maison, et sa maison c'est nous, pourvu que nous conservions jusqu'à la fin l'assurance et la gloire de l'espérance.

Le repos de Dieu

- 7 C'est pourquoi, comme dit le Saint-Esprit: Aujourd'hui si vous entendez sa voix,
- 8 n'endurcissez pas vos cœurs comme lors de la révolte, le jour de la tentation dans le désert,
- 9 lorsque vos pères m'ont tenté et m'ont éprouvé, et ils ont vu mes œuvres pendant quarante ans.
- 10 Ainsi j'ai été irrité contre cette génération et j'ai dit: Leur cœur s'égaré toujours, et ils n'ont pas connu mes voies.
- 11 J'ai donc juré dans ma colère: Ils n'entreront pas dans mon repos.
- 12 Prenez garde, frères, que l'un de vous n'ait un cœur mauvais à cause de son incrédulité, et ne se détourne du Dieu vivant.
- 13 Mais exhortez-vous l'un l'autre chaque jour, tant que l'on peut dire: Aujourd'hui. Ainsi qu'aucun de vous ne s'endurcisse par la séduction du péché.
- 14 Car nous avons été faits participants de Christ, pourvu que nous conservions fermement jusqu'à la fin le fondement de notre confiance,
- 15 pendant qu'il est dit: Aujourd'hui, si vous entendez sa voix, n'endurcissez pas vos cœurs comme lors de la révolte.
- 16 Qui furent, en effet, ceux qui se sont révoltés après l'avoir entendue, sinon tous ceux qui sont sortis d'Égypte sous la conduite de Moïse.
- 17 Mais contre qui fut-il irrité pendant quarante ans? N'est-ce pas contre ceux qui ont péché, et dont les cadavres sont tombés dans le désert?
- 18 Et à qui jura-t-il qu'ils n'entreraient pas dans son repos, sinon à ceux qui furent incroyables?
- 19 Ainsi nous voyons qu'ils ne purent y entrer à cause de leur incrédulité.

Chapitre 4

- 1 Craignons donc que l'un de vous ne néglige la promesse d'entrer dans son repos, et ne s'en trouve privé.
- 2 Car cette Bonne Nouvelle (= *Évangile*) nous a été annoncée aussi bien qu'à eux, mais la parole qu'ils ont entendue ne leur a servi à rien, parce qu'elle n'a pas été mêlée à la foi chez ceux qui l'ont entendue.
- 3 Pour nous qui avons cru, nous entrons dans le repos, selon ce qui a été dit: Aussi je l'ai juré dans ma colère, ils n'entreront pas dans mon repos! Cependant ses œuvres étaient achevées depuis la création du monde.
- 4 Car il a été dit quelque part ceci à propos du septième jour: Et Dieu se reposa de toutes ses œuvres le septième jour.
- 5 Et encore dans ce passage: Ils n'entreront pas dans mon repos!
- 6 Or puisque quelques-uns doivent y entrer, et que ceux à qui d'abord la Bonne Nouvelle (= *Évangile*) a été annoncée n'y sont pas entrés à cause de leur incrédulité,

7 Il fixe de nouveau un jour qu'il appelle: Aujourd'hui, en disant par David bien longtemps après, comme il est dit plus haut: Aujourd'hui si vous entendez sa voix, n'endurcissez pas vos cœurs.

8 Car si Josué leur avait donné du repos, il n'aurait pas parlé après cela d'un autre jour.

9 Il reste donc un repos sabbatique pour le peuple de Dieu.

10 Car celui qui est entré dans son repos se repose de ses œuvres, comme Dieu s'était reposé des siennes.

11 Efforçons-nous donc d'entrer dans ce repos, de peur que quelqu'un ne tombe en imitant une semblable incrédulité.

12 Car la parole de Dieu est vivante et efficace, plus aiguisée qu'aucune épée à deux tranchants, elle pénètre jusqu'à la séparation entre l'âme et l'esprit, entre les jointures et les moelles, et elle est juge des pensées et des intentions du cœur.

13 Nulle créature n'est cachée devant lui, mais toutes choses sont nues et entièrement découvertes aux yeux de celui à qui nous devons rendre compte.

Jésus, notre souverain sacrificateur

14 Puisque nous avons ainsi un grand souverain sacrificateur qui a traversé les cieus, Jésus le Fils de Dieu, retenons fermement ce que nous professons.

15 Car nous n'avons pas un souverain sacrificateur qui ne puisse pas être compatissant envers nos faiblesses, mais nous avons celui qui a été tenté comme nous en toutes choses, cependant sans pécher.

16 Allons donc avec assurance au trône de la grâce, afin d'obtenir miséricorde et de trouver grâce, pour être secourus au moment où nous en avons besoin.

Chapitre 5

1 En effet tout souverain sacrificateur, pris du milieu des hommes, est établi pour les hommes dans les choses qui concernent Dieu, afin d'offrir des dons et des sacrifices pour les péchés.

2 Il peut être compatissant envers les ignorants et les égarés, puisqu'il est lui-même aussi environné de faiblesses.

3 C'est à cause de cela qu'il doit offrir des sacrifices pour les péchés, non seulement pour le peuple, mais aussi pour lui-même.

4 Or personne ne s'attribue cet honneur, seulement celui qui est appelé par Dieu, comme le fut Aaron.

5 De même aussi Christ ne s'est pas glorifié lui-même d'être fait souverain sacrificateur, mais il l'a été par celui qui lui a dit: Tu es mon Fils, je t'ai engendré aujourd'hui.

6 Comme il lui dit encore ailleurs: Tu es sacrificateur pour toujours selon l'ordre de Melchisédek.

7 C'est lui qui, durant les jours de sa chair, ayant offert des prières et des supplications avec de grands cris et avec larmes à celui qui pouvait le sauver de la mort, et ayant été délivré de sa crainte,

8 a appris, bien qu'il fût Fils, l'obéissance par les peines qu'il a souffertes.

9 Après avoir été élevé à la perfection, il est devenu l'auteur d'un salut éternel pour tous ceux qui lui obéissent,

10 étant appelé par Dieu, souverain sacrificateur selon l'ordre de Melchisédek.

Le lait et la nourriture solide

11 Nous avons beaucoup de choses à dire sur ce sujet, mais elles sont difficiles à expliquer, parce que vous êtes devenus lents à comprendre.

12 Car vous devriez être des enseignants depuis le temps, or vous avez encore besoin qu'on vous enseigne ce que sont les premiers principes des paroles de Dieu, et vous êtes devenus tels que vous avez encore besoin de lait et non de nourriture solide.

13 Or quiconque en est au lait est inexpérimenté dans la parole de la justice, car il est un petit enfant.

14 Mais la nourriture solide est pour les hommes faits, pour ceux qui, pour y être habitués, ont les sens exercés à discerner le bien et le mal.

Chapitre 6

1 C'est pourquoi, laissant les rudiments de la parole de Christ, tendons à la perfection, sans poser de nouveau le fondement de la repentance des œuvres mortes, de la foi en Dieu,

2 de la doctrine concernant les baptêmes, l'imposition des mains, la résurrection des morts, et le jugement éternel.

3 C'est ce que nous ferons, si Dieu le permet.

Attention à ne pas être rétrograde

4 Car il est impossible que ceux qui ont été une fois éclairés, qui ont goûté le don céleste, qui ont eu part au Saint-Esprit,

5 qui ont goûté la bonne parole de Dieu et les puissances du monde à venir,

6 s'ils retombent, soient encore renouvelés et amenés à la repentance, puisqu'ils crucifient de nouveau pour eux-mêmes le Fils de Dieu, et l'exposent à l'opprobre.

7 Car une terre abreuvée par la pluie qui tombe souvent sur elle, qui produit une herbe appropriée à ceux qui la cultivent, reçoit une bénédiction de Dieu,

8 mais celle qui produit des épines et des chardons, est réprouvée et près d'être maudite, et on finit par y mettre le feu.

9 Cependant, bien-aimés, quoique nous parlions ainsi, nous sommes persuadés que de meilleures choses vous concernent, des choses favorables au salut.

10 Car Dieu n'est pas injuste pour oublier votre œuvre, et le travail d'amour que vous avez montré pour son nom, en ayant servi les saints et en les servant encore.

11 Nous désirons que chacun de vous montre le même zèle, pour conserver la pleine certitude de l'espérance jusqu'à la fin,

12 afin que vous ne vous relâchiez pas, mais que vous imitez ceux qui par la foi et par la patience héritent ce qui leur a été promis.

La certitude de la promesse de Dieu

13 Lorsque Dieu fit la promesse à Abraham, ne pouvant pas jurer par quelqu'un de plus grand, il jura par lui-même,

14 en disant: Certainement je te bénirai, et certainement je te multiplierai.

15 Et ainsi, après avoir persévéré avec patience, il obtint ce qui lui avait été promis.

16 Car les hommes jurent par quelqu'un de plus grand qu'eux, et le serment qu'ils font à titre de confirmation est pour eux la fin de tous leurs différends.

17 C'est pourquoi Dieu voulant montrer avec plus d'évidence aux héritiers de la promesse l'immutabilité de sa résolution, y a fait intervenir le serment,

18 afin que par deux choses immuables dans lesquelles il est impossible que Dieu mente, nous ayons une puissante consolation, nous qui avons notre refuge dans la ferme possession de l'espérance qui nous est proposée.

19 Nous possédons cette espérance comme une ancre de l'âme, sûre et solide, qui pénètre au delà du voile,

20 là où Jésus est entré pour nous comme précurseur, ayant été fait souverain sacrificateur pour toujours selon l'ordre de Melchisédek.

Chapitre 7

Melchisédek, une figure de Christ

1 Ce Melchisédek (= *roi de la justice*), roi de Salem (= *roi de la paix*), sacrificateur du Dieu Très-Haut, qui est allé au-devant d'Abraham lorsqu'il revenait de la défaite des rois, et qui l'a béni,

2 et à qui aussi Abraham a donné la dîme de tout, qui est d'abord roi de la justice d'après la signification de son nom, ensuite roi de Salem c'est-à-dire roi de la paix,

3 qui est sans père, sans mère, sans généalogie, qui n'a ni commencement de jours ni fin de vie, mais qui est rendu semblable au Fils de Dieu, demeure sacrificateur pour toujours.

4 Considérez maintenant combien était grand celui auquel même le patriarche Abraham a donné la dîme du butin.

5 Car ceux des fils de Lévi qui exercent le sacerdoce ont réellement, d'après la loi, l'ordre de lever la dîme sur le peuple, c'est-à-dire sur leurs frères, bien qu'ils soient issus des reins d'Abraham;

6 mais lui, dont l'origine n'était pas la même que la leur, a levé la dîme sur Abraham, et a béni celui qui avait les promesses.

7 Or, personne ne le contredira, c'est l'inférieur qui est béni par le supérieur.

8 Ici ceux qui reçoivent la dîme sont des hommes mortels, mais là c'est celui dont il est attesté qu'il est vivant.

9 De plus, Lévi, qui reçoit les dîmes, les a aussi pour ainsi dire payées par Abraham,

10 car il était encore dans les reins de son père lorsque Melchisédek est venu au-devant de lui.

11 Si donc la perfection s'était trouvée dans le sacerdoce Lévitique, car c'est sous ce sacerdoce que le peuple a reçu la loi, aurait-il été encore nécessaire que se lève un autre sacrificateur selon l'ordre de Melchisédek, et qui n'est pas établi selon l'ordre d'Aaron?

12 Puisque le sacerdoce a été changé, il y a aussi nécessairement un changement de loi.

13 Car celui de qui ces choses sont dites appartient à une autre tribu, dont aucun membre n'a fait le service de l'autel.

14 Car il est clair que notre Seigneur est issu de Juda, tribu au sujet de laquelle Moïse n'a rien dit en ce qui concerne le sacerdoce.

15 Cela devient encore plus incontestable quand on considère que cet autre sacrificateur est suscité selon la ressemblance de Melchisédek,
16 et qu'il est établi non selon la loi d'une ordonnance charnelle, mais selon la puissance d'une vie impérissable,
17 car il lui est rendu ce témoignage: Tu es sacrificateur pour toujours selon l'ordre de Melchisédek.
18 Ainsi il y a abolition du commandement précédent, à cause de sa faiblesse et de son inefficacité,
19 car la loi n'a rien conduit à la perfection. Mais son remplacement par une meilleure espérance y conduit, et par celle-ci nous nous approchons de Dieu.
20 Et cela n'a pas eu lieu sans serment,
21 car, tandis que les autres sont devenus sacrificateurs sans serment, lui l'est devenu avec le serment de celui qui lui a dit: Le Seigneur l'a juré et il ne s'en repentira pas, tu es sacrificateur pour toujours selon l'ordre de Melchisédek.
22 Jésus est ainsi devenu le garant d'une alliance plus excellente.
23 Quant aux sacrificateurs, ils ont été nombreux, parce que la mort les a empêchés d'être permanents.
24 Mais lui, parce qu'il demeure éternellement, il a un sacerdoce perpétuel.
25 C'est pour cela aussi qu'il peut sauver parfaitement ceux qui s'approchent de Dieu par lui, car il est toujours vivant pour intercéder en leur faveur.
26 Or il nous fallait précisément un souverain sacrificateur comme lui, saint, innocent, sans tache, séparé des pécheurs, élevé au-dessus des cieus,
27 qui n'a pas besoin, comme les autres souverains sacrificateurs, d'offrir chaque jour des sacrifices, d'abord pour ses propres péchés, ensuite pour ceux du peuple, car ceci il l'a fait une fois pour toutes en s'offrant lui-même.
28 Car la loi établit souverains sacrificateurs des hommes faibles, mais la parole du serment qui a été fait après la loi, établit le Fils, qui est parfait pour l'éternité.

Chapitre 8

Jésus, le souverain sacrificateur de la nouvelle alliance

1 De ce que nous venons de dire, voici le point principal: Nous avons un souverain sacrificateur qui est assis à la droite du trône de la Majesté dans les cieus,
2 et qui est ministre du sanctuaire et du véritable tabernacle, celui qui a été dressé par le Seigneur et non par des hommes.
3 Or tout souverain sacrificateur est établi pour offrir des dons et des sacrifices; c'est pourquoi il est nécessaire que lui aussi ait quelque chose à offrir.
4 Car s'il était sur la terre, il ne serait même pas sacrificateur, puisqu'il y a des sacrificateurs qui offrent les dons selon la loi,
5 et qui font un service qui est une image et une ombre des choses célestes, comme Moïse en a été averti quand il devait achever le tabernacle: Aie soin, lui était-il dit, de tout faire selon le modèle qui t'a été montré sur la montagne.
6 Mais maintenant il a obtenu un ministère d'autant plus excellent, qu'il est le médiateur d'une meilleure alliance, qui a été établie sur de meilleures promesses.
7 Car si la première alliance avait été sans défaut, il n'y aurait pas eu lieu d'en établir une seconde.
8 Car en leur adressant des reproches, le Seigneur leur dit: Voici, les jours viendront, dit le Seigneur, où j'établirai avec la maison d'Israël et la maison de Juda une nouvelle alliance,
9 non pas comme l'alliance que j'ai traitée avec leurs pères le jour où je les ai pris par la main pour les faire sortir du pays d'Egypte; car ils n'ont pas persévéré dans mon alliance, et je les ai abandonnés, dit le Seigneur.
10 Mais voici l'alliance que je ferai avec la maison d'Israël après ces jours-là, dit le Seigneur: Je mettrai mes lois dans leurs pensées, je les écrirai dans leurs cœurs, je serai leur Dieu et ils seront mon peuple.
11 Personne n'enseignera plus son prochain ni son frère, en disant: Connais le Seigneur! Car tous me connaîtront, depuis le plus petit jusqu'au plus grand,
12 parce que je serai miséricordieux à l'égard de leurs injustices, et je ne me souviendrai plus de leurs péchés ni de leurs iniquités.
13 En parlant d'une nouvelle alliance, il a déclaré la première ancienne. Or ce qui est ancien, ce qui a vieilli, est près de disparaître.

Chapitre 9

Sacrifice unique et efficace de Christ

1 La première alliance avait donc aussi des ordonnances relatives au service divin, et un sanctuaire terrestre.
2 Car un premier tabernacle a été construit, dans lequel se trouvait le chandelier, la table et les pains de proposition; il était appelé le lieu saint.
3 Derrière le second voile se trouvait le tabernacle appelé le saint des saints,
4 contenant l'autel d'or pour les parfums, et l'arche de l'alliance entièrement recouverte d'or, dans laquelle il y avait un vase d'or où étaient la manne, la verge d'Aaron qui avait fleuri, et les tables de l'alliance.
5 Au-dessus de l'arche il y avait les chérubins de la gloire, couvrant de leur ombre le propitiatoire, mais ce n'est pas le moment d'en parler en détail.
6 Et ces choses ayant été ainsi disposées, les sacrificateurs entraient toujours dans le premier tabernacle pour accomplir le service,
7 mais seul le souverain sacrificateur entrait dans le second une fois par an, non sans porter du sang qu'il offrait pour lui-même et pour les fautes du peuple.
8 Le Saint-Esprit montre par là que le chemin vers le saint des saints n'était pas encore révélé tant que subsistait le premier tabernacle,
9 qui était une représentation pour le temps d'alors, quand on offrait des dons et des sacrifices qui ne pouvaient pas rendre parfait sous le rapport de la conscience celui qui accomplissait le service,
10 uniquement avec des aliments, des boissons, diverses ablutions, et des ordonnances charnelles, établies jusqu'à une époque de réformation.
11 Mais Christ, venu comme souverain sacrificateur des bonnes choses à venir, a traversé un tabernacle plus grand et plus parfait, qui n'est pas construit de main d'homme, c'est-à-dire qui n'est pas de cette création;
12 il est entré une fois dans les lieux saints, non avec le sang des boucs et des veaux, mais avec son propre sang, après avoir obtenu une rédemption éternelle.
13 Car si le sang des taureaux et des boucs et la cendre d'une vache, dont on fait l'aspersion sur ceux qui sont souillés, les sanctifient quant à la pureté de la chair,
14 combien plus le sang de Christ, qui par l'Esprit éternel s'est offert lui-même sans tache à Dieu, purifiera-t-il votre conscience des œuvres mortes, afin que vous serviez le Dieu vivant.
15 Et c'est pour cela qu'il est le médiateur du nouveau testament, afin que, la mort étant intervenue pour le rachat des transgressions commises sous le premier testament, ceux qui sont appelés reçoivent la promesse de l'héritage éternel.
16 Car là où il y a un testament, il est nécessaire que la mort du testateur ait lieu.
17 Car un testament n'entre en vigueur qu'après la mort du testateur, puisqu'il n'a aucun effet tant que celui-ci est en vie.
18 C'est pourquoi même le premier testament a été inauguré avec du sang.
19 Car après avoir prononcé devant tout le peuple tous les commandements de la loi, Moïse a pris le sang des veaux et des boucs, avec de l'eau, de la laine cramoisie et de l'hysope, et a fait l'aspersion sur le livre lui-même et sur tout le peuple,
20 en disant: Ceci est le sang de l'alliance que Dieu a ordonnée pour vous.
21 Il a fait pareillement l'aspersion du sang sur le tabernacle et sur tous les ustensiles du service.
22 Presque toutes choses sont purifiées selon la loi avec du sang, et sans effusion de sang il n'y a pas de rémission.
23 Il était donc nécessaire que les représentations des choses qui sont dans les cieus soient purifiées de cette manière, mais que les choses célestes elles-mêmes le soient par des sacrifices encore plus excellents que ceux-là.
24 Car Christ n'est pas entré dans les lieux saints faits de main d'homme, qui étaient une représentation des véritables, mais dans le ciel même, afin de se présenter maintenant pour nous devant la face de Dieu.
25 Et ce n'est pas pour s'offrir lui-même plusieurs fois, comme le souverain sacrificateur entre chaque année dans les lieux saints avec un sang qui n'est pas le sien,
26 autrement il aurait dû souffrir plusieurs fois depuis la création du monde, mais maintenant à la fin des siècles, il a paru une seule fois pour ôter le péché par son propre sacrifice.
27 Et comme il est réservé aux hommes de mourir une seule fois, après quoi vient le jugement,
28 de même Christ a été offert une seule fois pour porter les péchés d'un grand nombre, et il apparaîtra une seconde fois sans péché à ceux qui l'attendent pour le salut.

Chapitre 10

1 En effet la loi possédant une ombre des bonnes choses à venir, mais non l'exacte représentation de ces choses, ne peut jamais, par les mêmes sacrifices qu'on offre continuellement chaque année, rendre parfaits ceux qui s'y attachent.
2 Sinon n'aurait-on pas cessé de les offrir, parce que ceux qui rendaient ce culte, une fois purifiés, n'auraient plus eu aucune conscience de leurs péchés?
3 Mais dans ces sacrifices on rappelle chaque année le souvenir des péchés,

4 car il est impossible que le sang des taureaux et des boucs ôte les péchés.
5 C'est pourquoi, quand il entre dans le monde, il dit: Tu n'as voulu ni sacrifice ni offrande, mais tu m'as donné un corps,
6 tu n'as pris plaisir ni dans les holocaustes ni dans les sacrifices pour le péché.
7 Alors j'ai dit: Voici, je viens pour faire ta volonté, ô Dieu, comme il est écrit à mon sujet dans le contenu du livre!
8 Après avoir dit d'abord: Tu n'as voulu ni sacrifice, ni offrande, ni holocaustes, ni sacrifices pour le péché, et tu n'as pas pris plaisir en eux, alors qu'ils sont offerts selon la loi,
9 il dit ensuite: Voici, je viens pour faire ta volonté, ô Dieu! Il ôte la première chose pour établir la seconde.
10 C'est par cette volonté que nous sommes sanctifiés, par le moyen de l'offrande qui a été faite une fois pour toutes du corps de Jésus-Christ.
11 De plus, tout sacrificateur est chaque jour présent pour faire le service et offrir souvent les mêmes sacrifices, qui ne peuvent jamais ôter les péchés,
12 mais lui, après avoir offert un seul sacrifice pour les péchés, s'est assis pour toujours à la droite de Dieu,
13 attendant désormais que ses ennemis soient devenus son marchepied.
14 Car par une seule offrande il a amené à la perfection pour toujours ceux qui sont sanctifiés.
15 C'est aussi de cela que Saint-Esprit nous rend témoignage, car après avoir d'abord dit:
16 Voici l'alliance que je ferai avec eux après ces jours-là, dit le Seigneur: Je mettrai mes lois dans leurs cœurs et je les écrirai dans leurs pensées, il ajoute:
17 Et je ne me souviendrai plus de leurs péchés ni de leurs iniquités.
18 Et là où il y a rémission de ces choses, il n'y a plus d'offrande pour le péché.

Persévérez dans la foi

19 Ainsi donc, frères, puisque nous avons la liberté d'entrer dans le sanctuaire par le moyen du sang de Jésus,
20 par un chemin nouveau et vivant qu'il nous a consacré au travers du voile, c'est-à-dire de sa chair,
21 et puisque nous avons un souverain sacrificateur établi sur la maison de Dieu,
22 approchons-nous avec un cœur sincère et une pleine assurance dans la foi, les cœurs purifiés d'une mauvaise conscience et le corps lavé par une eau pure.
23 Retenons fermement la profession de notre espérance sans varier, car celui qui a fait les promesses est fidèle.
24 Prenons garde l'un à l'autre, pour nous inciter à l'amour et aux bonnes œuvres.
25 N'abandonnons pas notre assemblée, comme c'est la coutume de quelques-uns, mais exhortons-nous l'un l'autre, et cela d'autant plus que vous voyez approcher le jour.
26 Car si nous péchons volontairement après avoir reçu la connaissance de la vérité, il ne reste plus de sacrifice pour les péchés,
27 mais une attente terrible du jugement et l'ardeur d'un feu qui doit dévorer les adversaires.
28 Celui qui a méprisé la loi de Moïse meurt sans miséricorde sur la déposition de deux ou de trois témoins.
29 De quel pire châtement pensez-vous que sera jugé digne celui qui aura foulé aux pieds le Fils de Dieu, qui aura tenu pour une chose profane le sang de l'alliance par lequel il avait été sanctifié, et qui aura outragé l'Esprit de la grâce?
30 Car nous connaissons celui qui a dit: A moi appartient la vengeance, je rétribuerai, dit le Seigneur; et encore: Le Seigneur jugera son peuple.
31 C'est une chose terrible que de tomber entre les mains du Dieu vivant.
32 Mais souvenez-vous de ces jours passés où, après avoir été éclairés, vous avez soutenu un grand combat de souffrances,
33 d'un côté en subissant publiquement des opprobres et des tribulations, et de l'autre en vous associant à ceux qui étaient traités de cette manière.
34 Car vous avez eu de la compassion pour moi dans mes liens, et vous avez accepté avec joie l'enlèvement de vos biens, sachant en vous-mêmes que vous avez dans les cieux des biens meilleurs et permanents.
35 N'abandonnez donc pas votre confiance, elle aura une grande récompense.
36 Vous avez besoin de patience, afin qu'après avoir accompli la volonté de Dieu, vous receviez ce qui a été promis.
37 Car encore un peu de temps, bien peu de temps, et celui qui doit venir arrivera, et il ne tardera pas.
38 Or le juste vivra par la foi, mais si quelqu'un se retire, mon âme ne prendra aucun plaisir en lui.
39 Mais nous ne sommes pas de ceux qui se retirent pour se perdre, mais de ceux qui ont la foi pour sauver leur âme.

Chapitre 11

C'est par la foi...

1 Or la foi rend présentes les choses qu'on espère, et elle est une preuve de celles qu'on ne voit pas.
2 Et c'est par elle que les anciens ont obtenu un bon témoignage.
3 Par la foi nous savons que le monde a été formé par la parole de Dieu, de sorte que ce que l'on voit n'a pas été fait à partir de choses visibles.
4 Par la foi Abel a offert à Dieu un sacrifice plus excellent que Caïn, par elle il a obtenu le témoignage qu'il était juste, car Dieu a rendu témoignage à ses offrandes, et par elle il parle encore, quoique mort.
5 Par la foi Hénoc a été enlevé afin de ne pas voir la mort, et il n'a plus été trouvé, parce que Dieu l'avait enlevé. Car avant son enlèvement, il avait reçu le témoignage qu'il était agréable à Dieu.
6 Or sans la foi il est impossible de lui être agréable, car il faut que celui qui s'approche de Dieu croie que Dieu est, et qu'il est le rémunérateur de ceux qui le cherchent.
7 Par la foi Noé, prévenu par Dieu des choses qu'on ne voyait pas encore, et saisi de crainte, a construit une arche pour sauver sa famille. Par elle il a condamné le monde, et il est devenu héritier de la justice qui est selon la foi.
8 Par la foi Abraham a obéi, étant appelé à partir pour un lieu qu'il devait ensuite recevoir en héritage, et il est parti sans savoir où il allait.
9 Par la foi il a séjourné dans la terre qui lui avait été promise comme dans un pays étranger, habitant sous des tentes avec Isaac et Jacob, les cohéritiers de la même promesse.
10 Car il attendait la cité qui a des fondements, celle dont Dieu est l'architecte et le constructeur.
11 Par la foi aussi Sara a reçu la capacité de concevoir un enfant, et malgré son âge avancé elle a enfanté, parce qu'elle était persuadée que celui qui avait fait la promesse était fidèle.
12 C'est pourquoi d'un seul homme déjà affaibli par l'âge, est née une postérité nombreuse comme les étoiles du ciel, et qu'on ne peut compter, comme le sable qui est au bord de la mer.
13 Tous ceux-là sont morts dans la foi sans avoir reçu les choses promises, mais ils les ont vues de loin, y ont cru, les ont saluées, et ils ont professé qu'ils étaient étrangers et voyageurs sur la terre.
14 Ceux qui parlent ainsi montrent clairement qu'ils cherchent une patrie.
15 S'ils s'étaient souvenus de celle d'où ils étaient sortis, ils auraient eu le temps pour y retourner,
16 mais maintenant ils en désirent une meilleure, c'est-à-dire une céleste. C'est pourquoi Dieu n'a pas honte d'être appelé leur Dieu, car il leur a préparé une cité.
17 Par la foi Abraham a offert Isaac, lorsqu'il a été mis à l'épreuve. Celui qui avait reçu les promesses a offert son fils unique,
18 au sujet duquel il avait été dit: C'est en Isaac que sera ta véritable postérité.
19 Il estimait que Dieu pouvait même le ressusciter des morts, c'est pourquoi il l'a retrouvé comme dans une représentation de la résurrection.
20 Par la foi Isaac a béni Jacob et Esaü, au sujet de choses à venir.
21 Par la foi Jacob mourant a béni chacun des fils de Joseph, et a adoré appuyé sur l'extrémité de son bâton.
22 Par la foi Joseph mourant a fait mention de la sortie des fils d'Israël, et a donné des ordres au sujet de ses os.
23 Par la foi Moïse, à sa naissance, a été caché trois mois par ses parents, parce qu'ils ont vu que l'enfant était beau, et qu'ils n'ont pas eu peur de l'ordre du roi.
24 Par la foi Moïse, devenu grand, a refusé d'être appelé fils de la fille de Pharaon,
25 choisissant d'être maltraité avec le peuple de Dieu, plutôt que d'avoir pour un temps la jouissance du péché.
26 Il a estimé que l'opprobre de Christ était une richesse plus grande que les trésors de l'Egypte, car il avait égard à la rémunération.
27 Par la foi il a quitté l'Egypte sans craindre la colère du roi, car il est demeuré ferme, comme voyant celui qui est invisible.
28 Par la foi il a fait la Pâque et l'aspersion du sang, afin que l'exterminateur ne touche pas aux premiers-nés des Israélites.
29 Par la foi ils ont traversé la mer Rouge comme un lieu sec. Les Egyptiens en ont fait la tentative, et ils ont été engloutis.
30 Par la foi les murailles de Jéricho sont tombées, après en avoir fait le tour pendant sept jours.
31 Par la foi Rahab, la prostituée, n'a pas péri avec les incrédules, parce qu'elle avait reçu les espions en paix.

32 Et que dirai-je encore? Car le temps me manquerait pour parler de Gédéon, de Barak, de Samson, de Jephthé, de David aussi, de Samuel, des prophètes,
33 qui, par la foi, ont vaincu des royaumes, exercé la justice, obtenu des promesses, fermé la gueule des lions,
34 éteint la puissance du feu, échappé au tranchant de l'épée, ils ont été guéris de leurs maladies, vaillants à la guerre, ils ont mis en fuite des armées étrangères.
35 Des femmes ont retrouvé leurs morts par la résurrection; d'autres ont été torturés, n'acceptant pas d'être délivrés, pour obtenir une meilleure résurrection;
36 d'autres sont passés par l'épreuve des moqueries et des coups, et aussi des chaînes et de la prison,
37 ils ont été lapidés, sciés, tentés, tués par l'épée, ils ont vagabondé çà et là vêtus de peaux de brebis et de peaux de chèvres, dénués de tout, persécutés,
38 maltraités,
38 eux dont le monde n'était pas digne, ils ont erré dans les déserts et sur les montagnes, dans les cavernes et les grottes de la terre.
39 Et bien qu'ils aient tous obtenu un bon témoignage par leur foi, ils n'ont pas reçu ce qui était promis,
40 Dieu ayant en vue quelque chose de meilleur pour nous, afin qu'ils ne parviennent pas sans nous à la perfection.

Chapitre 12 *Fortifiez vos mains languissantes...*

1 Nous donc aussi, puisque nous sommes environnés par une si grande nuée de témoins, rejetons tout fardeau et le péché qui nous enveloppe si facilement, et poursuivons avec constance la course qui est devant nous,
2 portons les regards vers Jésus, qui est l'auteur de notre foi et qui l'amène à la perfection. En vue de la joie qui lui était proposée, il a souffert la croix en méprisant la honte, et il s'est assis à la droite du trône de Dieu.
3 Considérez donc celui qui a supporté une telle opposition contre lui de la part des pécheurs, afin que vous ne succombiez pas en perdant courage.
4 Vous n'avez pas encore résisté jusqu'au sang en luttant contre le péché,
5 et vous avez oublié l'exhortation qui s'adresse à vous comme à des fils: Mon fils, ne méprise pas le châtement du Seigneur, ne perds pas courage lorsqu'il te reprend,
6 car le Seigneur châtie celui qu'il aime, et frappe de la verge tous ceux qu'il reconnaît pour ses fils.
7 Vous subissez le châtement, car Dieu agit envers vous comme envers des fils; quel est le fils qu'un père ne châtie pas?
8 Mais si vous êtes exempts du châtement auquel tous ont part, vous êtes donc des enfants illégitimes et non des fils.
9 D'ailleurs nos pères selon la chair nous ont châtiés, et nous les avons respectés. Ne serons-nous pas d'autant plus soumis au Père des esprits pour avoir la vie?
10 Car nos pères nous châtaient pour un peu de temps, comme ils le trouvaient bon, mais lui le fait pour notre bien, afin que nous participions à sa sainteté.
11 Il est vrai que tout châtement ne paraît pas sur le moment un sujet de joie mais un sujet de tristesse, cependant il produit ensuite un fruit paisible de justice pour ceux qui y ont ainsi été exercés.
12 Fortifiez donc vos mains languissantes et vos genoux affaiblis,
13 et redressez les sentiers empruntés par vos pieds, afin que celui qui chancelle ne dévie pas, mais plutôt qu'il soit guéri.
14 Recherchez la paix avec tous et la sanctification, sans elle personne ne verra le Seigneur,
15 en veillant à ce que personne ne se prive de la grâce de Dieu, qu'aucune racine d'amertume produisant des rejets ne vous trouble, de crainte que plusieurs n'en soient souillés,
16 et qu'il n'y ait ni impudique ni profane comme Esaü, qui pour un mets a vendu son droit d'aînesse.
17 Vous savez que plus tard, voulant hériter de la bénédiction, il fut rejeté, car il n'a pas pu obtenir de changement de résolution, bien qu'il l'ait sollicité avec larmes.
18 Or vous ne vous êtes pas approchés d'une montagne qu'on pouvait toucher et qui était embrasée par le feu, ni de l'obscurité, ni des ténèbres, ni de la tempête,
19 ni du retentissement de la trompette, ni de la voix qui parlait de telle manière que ceux qui l'entendaient demandèrent qu'il ne leur fût rien dit de plus,
20 car ils ne pouvaient pas supporter cet ordre: Si même une bête touche la montagne, elle sera lapidée ou transpercée d'une flèche.
21 Et ce spectacle était si terrible que Moïse a dit: Je suis épouvanté et tout tremblant.
22 Mais vous vous êtes approchés de la Montagne de Sion, de la cité du Dieu vivant, de la Jérusalem céleste, des myriades d'anges,
23 de l'assemblée et de l'église des premiers-nés qui sont inscrits dans les cieux, de Dieu qui est le juge de tous, des esprits des justes parvenus à la perfection,
24 de Jésus le médiateur de la nouvelle alliance, et du sang de l'aspersion qui dit de meilleures choses que celui d'Abel.
25 Prenez garde de ne pas mépriser celui qui vous parle, car si ceux qui ont méprisé celui qui parlait sur la terre n'ont pas échappé, combien moins échapperons-nous si nous nous détournons de celui qui parle des cieux,
26 lui dont la voix a alors ébranlé la terre, et qui maintenant a fait une promesse en disant: Encore une fois j'ébranlerai non seulement la terre, mais aussi le ciel.
27 Ces mots: Encore une fois, indiquent l'abolition des choses ébranlées, comme ayant été créées, afin que les choses inébranlables subsistent.
28 C'est pourquoi, recevant un royaume qui ne peut pas être ébranlé, possédons la grâce par laquelle nous pouvons servir Dieu d'une manière qui lui soit agréable, avec révérence et piété,
29 car aussi notre Dieu est un feu dévorant.

Chapitre 13 *Exhortations finales*

1 Que l'amour fraternel demeure.
2 N'oubliez pas l'hospitalité, car en l'exerçant quelques-uns ont logé des anges sans le savoir.
3 Souvenez-vous des prisonniers comme si vous étiez enchaînés avec eux, et de ceux qui sont maltraités comme étant vous-mêmes dans un corps.
4 Le mariage est honorable à tous égards et le lit sans souillure, car Dieu jugera les impudiques et les adultères.
5 Que votre comportement soit dénué d'avarice, contentez-vous de ce que vous avez, car lui-même a dit: Jamais je ne te délaisserai, ni ne t'abandonnerai.
6 Ainsi nous pouvons dire avec assurance: Le Seigneur est mon aide, je ne craindrai pas ce que l'homme pourrait me faire.
7 Souvenez-vous de vos conducteurs qui vous ont annoncé la parole de Dieu, et considérant l'issue de leur vie, imitez leur foi.
8 Jésus-Christ est le même hier, aujourd'hui, éternellement.
9 Ne vous laissez pas entraîner par des doctrines diverses et étrangères, car il est bon que le cœur soit affermi par la grâce, et non par des aliments qui n'ont servi à rien à ceux qui s'y sont attachés.
10 Nous avons un autel auquel ceux qui servent dans le tabernacle n'ont pas le pouvoir de prendre de nourriture.
11 Car les corps des animaux dont le sang est porté pour le péché dans le sanctuaire par le souverain sacrificateur, sont brûlés hors du camp.
12 C'est pourquoi Jésus aussi, afin de sanctifier le peuple par son propre sang, a souffert hors de la porte.
13 Sortons donc pour aller à lui hors du camp, en portant son opprobre.
14 Car nous n'avons pas ici de cité permanente, mais nous recherchons celle qui est à venir.
15 Alors par lui, offrons sans cesse à Dieu un sacrifice de louange, c'est-à-dire le fruit de lèvres qui confessent son nom.
16 Et n'oubliez pas la bienfaisance et la libéralité, car c'est de tels sacrifices que Dieu prend plaisir.
17 Obéissez à vos conducteurs et soyez-leur soumis, car ils veillent sur vos âmes comme devant en rendre compte. Ils le feront ainsi avec joie et non en gémissant, ce qui vous serait préjudiciable.
18 Priez pour nous, car nous sommes assurés que nous avons une bonne conscience, voulant nous conduire honnêtement en toutes choses.
19 Je vous demande avec instance de le faire, afin que je vous sois rendu plus vite.
20 Que le Dieu de paix, qui a ramené d'entre les morts notre Seigneur Jésus, le grand pasteur des brebis par le sang de l'alliance éternelle,
21 vous rende parfaits en toute bonne œuvre, pour que vous accomplissiez sa volonté, faisant en vous ce qui lui est agréable par Jésus-Christ, auquel soit la gloire aux siècles des siècles! Amen.
22 Frères, je vous prie de supporter cette parole d'exhortation, car je vous ai écrit en peu de mots.
23 Sachez que notre frère Timothée a été remis en liberté. Je vous verrai avec lui, s'il vient bientôt.
24 Saluez tous vos conducteurs et tous les saints. Ceux d'Italie vous saluent.
25 Que la grâce soit avec vous tous! Amen.